

Welch Allyn® Elite Retinoscope Models 18240 and 18245 Welch Allyn® Spot Retinoscope Model 18300

R_x ONLY
REF 771380 DIR 80026591 Rev. B
 Revision date: 2020-20
901024 RETINOSCOPE

EC REP and EU IMPORTER
 Welch Allyn Limited
 Navan Business Park, Dublin Road
 Navan, Co. Meath C15 AW22
 Ireland

Authorized Australian Sponsor
 Welch Allyn Australia Pty. Ltd.
 Unit A01, 2-4 Lyonpark Road
 Macquarie Park, NSW 2113
 Phone 1800 650 083



Welch Allyn, Inc.
 4341 State Street Road
 Skaneateles Falls, NY 13153 USA
 hillrom.com

Welch Allyn, Inc. is a subsidiary of
 Hill-Rom Holdings, Inc.



ENGLISH

Warning and cautions

WARNING The warning statements in this manual identify conditions or practices that could lead to illness, injury, or death. Warning symbols will appear with a grey background in a black and white document.

Consult Instructions for use

For information on the origin of these symbols, see the Welch Allyn symbols glossary:
welchallyn.com/symbolsglossary

WARNING Patient injury risk. Use only Welch Allyn approved accessories according to the manufacturer and operator safety and can compromise product performance and accuracy, and void the product warranty.

CAUTION These devices are unlikely to interfere with nearby electronics but may be affected by portable RF communications equipment marked with the symbol. Moving away from the RF transmitter will reduce the interference.

CAUTION These devices may be affected by electrostatic discharge (ESD) events $\geq 15\text{ kV}$. We recommend a use environment with floors made of wood, concrete or other natural materials. If floor coverings are synthetic, relative humidity should be $\geq 30\%$.

CAUTION To minimize lamp-housing temperatures, on time should not exceed 2 minutes with off time not less than 10 minutes.

CAUTION Federal Law restricts this device to sale by or order of a physician.

CAUTION While no acute optical radiation hazards have been identified for retinoscopes, it is recommended that the intensity of light directed into the patient level which is necessary for diagnosis. Infants, aphakes, and persons with diseased eyes will be at greater risk. The risk may also be increased if the person being examined has had any exposure with the same instrument or any other ophthalmic instrument using a visible light source during the previous 24 hr. This will apply particularly if the eye has been exposed to retinal photography. The intended use of this device is for routine ophthalmic exams on the order of less than 60 seconds per eye. Significant use of this device beyond its intended use is not recommended; it may cause harm to the eyes.

CAUTION The photochemical weighted retinal irradiances (EB and EA) give a measure of the potential hazard that exists for a beam of light to cause photochemical damage to the retina. EB gives a measure for eyes in which a crystalline lens is in place. EA applies to eyes in which the crystalline lens has been removed (aphakes) and has not been replaced by a UV blocking lens or for the eyes of very young children. The photochemical retinal exposure dose limit is 2.54 Joules/cm² based on calculations arising from the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) Threshold Limit Values (TLV) limit divided by the photochemically weighted spectral irradiances gives the maximum permissible exposure (m.p.e.)

m.p.e. = 434 seconds at 40 cm
 268 seconds at 66 cm
 m.p.e. (Aphakia) = 267 seconds at 40 cm
 164 seconds at 66 cm

Transport/storage/operating

-20°C - 49°C, 95% RH Max

Repair and maintenance

No disinfection is required before service.

Standards and compliance

The device complies with the following standards:
 ISO 12865, ISO 15004-1, ISO 10993-1, IEC 60601-1 and IEC 60601-1-2.

Country-specific standards are included in the applicable Declaration of Conformity.

The spectrum as it exits the device is shown below.



DEUTSCH

Warnungen und vorsichtsmaßnahmen

WARNING Die Warnhinweise in diesem Handbuch beschreiben Umstände oder Vorfahren, die zu Erkrankungen, Verletzungen oder zum Tode führen können. Warnsymbole werden in Schwarz-Weiß-Dokumenten auf grauem Hintergrund wiedergegeben.

Gebrauchsanweisungen beachten

Informationen zum Ursprung dieser Symbole finden Sie im Symbolglossar von Welch Allyn unter welchallyn.com/symbolsglossary.

WARNING: Verletzungsgefahr für Patienten. Es dürfen nur von Welch Allyn zugelassene Zubehörteile verwendet werden. Die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile zusammen mit dem Gerät kann die Sicherheit von Patienten und Bediener beeinträchtigen, die Leistung und Genauigkeit des Produkts negativ beeinflussen sowie zum Erlöschen der Produktgarantie führen.

ACHTUNG: Die Geräte haben in der Regel keinen störenden Einfluss auf in der Nähe betriebene elektronische Geräte, können jedoch von HF-Kommunikationsgeräten gestört werden, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind. Solche Störungen lassen sich durch Vergrößern der Entfernung zum HF-Sender verringern.

ACHTUNG: Diese Geräte können durch Falle elektrostatischer Entladung (ESD) von $\geq 15\text{ kV}$ beeinträchtigt werden. Wir empfehlen den Einsatz in Umgebungen, deren Fußböden aus Holz, Beton oder anderen natürlichen Materialien bestehen. Bei synthetischem Fußbodenbelag sollte die relative Luftfeuchtigkeit $\geq 30\%$ betragen.

ACHTUNG: Um die Temperatur des Lampengehäuses so gering wie möglich zu halten, sollte die Betriebsdauer 2 Minuten nicht überschreiten und das Gerät sollte jeweils für mindestens 10 Minuten ausgeschaltet bleiben.

ACHTUNG: Nach US-Bundesrecht darf dieses Gerät nur durch einen Arzt oder auf dessen Anordnung verkauft werden.

ACHTUNG: Auch wenn für Retinoskope keine präzisen Werte zur optischen Strahlungsgefährdung ermittelt worden sind, wird empfohlen, die Intensität des in das Auge des Patienten gerichteten Lichts auf das für eine Diagnose notwendige Minimum zu beschränken. Säuglinge und Personen mit Aphakie oder anderen Augenerkrankungen sind einem größeren Risiko ausgesetzt. Das Risiko kann sich auch erhöhen, wenn die untersuchte Person innerhalb der vorangegangenen 24 Stunden bereits demselben Instrument oder einem anderen ophthalmischen Instrument mit sichtbarer Lichtheute ausgesetzt war. Dies gilt insbesondere in Fällen, in denen an dem Auge eine Netzhautfotografie durchgeführt worden ist. Dieses Gerät ist für ophthalmische Routineuntersuchungen von weniger als 60 Sekunden pro Auge vorgesehen. Eine nicht bestimmungsgemäße Anwendung dieses Geräts wird nicht empfohlen, da dies Augenschäden verursachen kann.

ACHTUNG: Die photochemisch gewichteten Netzhautbestrahlungsstärken (EB und EA) sind ein Maß für die potenziellen photochemischen Schäden, die ein Lichtstrahl an der Netzhaut verursachen kann. EB ist ein Maß für Augen, in denen die Augenlinse vorhanden ist. EA gilt für Augen, bei denen die Augenlinse entfernt wurde (Personen mit Aphakie) und nicht durch eine Linse mit UV-Filter ersetzt wurde, oder für die Augen sehr kleiner Kinder. Die für die Netzhaut photochemisch gefährdende Strahlendosisgrenze liegt bei 2,54 Joule/cm², basierend auf Berechnungen, die sich aus den „Threshold Limit Values (TLVs) for Chemical Substances and Physical Agents“ (Schwellengrenzen (TLVs) für chemische Substanzen und physikalische Stoffe) des American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Americanische Konferenz staatlicher Industriehygiener; ACGIH) (Ausgabe 2002) ergeben. Diese Dosisgrenze geteilt durch die photochemisch gewichtete Spektralbestrahlungstärke ergibt die maximal zulässige Bestrahlung (MZB).

MZB = 434 Sekunden bei 40 cm
 268 Sekunden bei 66 cm
 MZB (Personen mit Aphakie) = 267 Sekunden bei 40 cm
 164 Sekunden bei 66 cm

Transport/lagerung/betrieb

20°C bis 49°C, max. 95 %

Reparatur und wartung

Vor der Wartung ist keine Desinfektion erforderlich.

Transporte/almacenamiento/funcionamiento

-20°C a 49 °C, 95 %

Reparación y mantenimiento

No es necesario realizar una desinfección antes del mantenimiento.

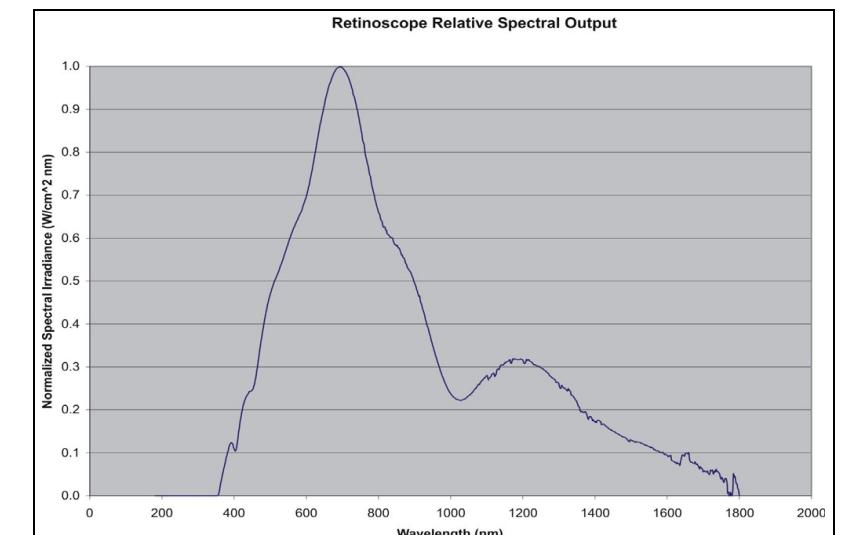
Normas y cumplimiento

El dispositivo cumple las siguientes normas:

ISO 12865, ISO 15004-1, ISO 10993-1, IEC 60601-1 und IEC 60601-1-2.

Las normas específicas de cada país se incluyen en la Declaración de conformidad correspondiente.

A continuación se muestra el espectro a medida que sale del dispositivo.



ITALIANO

Avvertenze e messaggi di attenzione

AVVERTENZA: I messaggi di avvertenza nel presente manuale indicano condizioni o comportamenti che potrebbero causare malattie, lesioni personali o morte. I simboli di avvertenza vengono visualizzati con uno sfondo grigio in un documento in bianco e nero.

Consultare le istruzioni per l'uso

Per informazioni sull'origine di questi simboli, consultare il glossario dei simboli di Welch Allyn:
welchallyn.com/symbolsglossary

AVVERTENZA: rischio di lesioni per il paziente. Utilizzare solo accessori Welch Allyn approvati in conformità alle istruzioni per l'uso fornite dal produttore. L'utilizzo di accessori non approvati con il dispositivo può compromettere la sicurezza del paziente e dell'operatore e le prestazioni e l'accuratezza del prodotto, oltre a invalidarne la garanzia.

ATTENZIONE: è improbabile che questi dispositivi interferiscano con gli apparecchi elettronici adiacenti, ma possono subire influenze dalle apparecchiature di comunicazione RF portatili contrassegnate con il simbolo corrispondente. L'interferenza viene ridotta allontanandosi dal trasmettitore RF.

ATTENZIONE: questi dispositivi possono essere influenzati da eventi di scarica elettrostatica (ESD) $\geq 15\text{ kV}$. Consigliamo un ambiente di utilizzo con pavimenti realizzati in legno, cemento o altri materiali naturali. Se le coperture del pavimento sono sintetiche, è necessaria un'umidità relativa $\geq 30\%$.

ATTENZIONE: per ridurre al minimo la temperatura nell'allungamento della lampada, il tempo di accensione non deve superare 2 minuti e il tempo di spegnimento deve essere almeno di 10 minuti.

ATTENZIONE: la legge federale limita la vendita di questo dispositivo ai medici o dietro prescrizione medica.

ATTENZIONE: sebbene non sia stato identificato alcun rischio di radiazione ottica acuta per i retinoscopi, si consiglia di ridurre l'intensità della luce indirizzata all'occhio del paziente al livello minimo necessario per la diagnosi. Il rischio maggiore riguarda i bambini e le persone affette da afachia e da malattie oculari. Inoltre, il rischio può aumentare se la persona in esame è stata esposta allo stesso strumento o a qualsiasi altro strumento oftalmico con una sorgente di luce visibile durante le precedenti 24 ore, in particolare se l'occhio è stato esposto a fotografie della retina. Questo dispositivo è destinato all'esecuzione di esami oftalmici di routine con una durata inferiore a 60 secondi per occhio. L'utilizzo eccessivo di questo dispositivo oltre l'uso indicato è sconsigliato in quanto può causare danni agli occhi.

ATTENZIONE: le irradianze retiniche ponderate (EB ed EA) forniscono una misura del potenziale rischio di danno fotochimico alla retina causato da un fascio di luce. EB indica una misura per gli occhi in cui è presente il cristallino. EA si riferisce agli occhi in cui il cristallino è stato rimosso (afachia) e non sostituito da una lente anti-UV o agli occhi di bambini molto piccoli. Il limite della dose di esposizione fotochimica della retina è di 2,54 Joule/cm² in base ai calcoli derivanti dai valori limite di soglia (TLV) della Conferenza americana di igienisti industriali governativi (ACGIH) per le sostanze chimiche e gli agenti fisici (edizione 2002). Questo limite di dose diviso per le irradianze spettrali fotochimiche ponderate indica l'esposizione massima consentita (m.p.e.).

m.p.e. = 434 secondi a 40 cm
 268 secondi a 66 cm
 m.p.e. (afachia) = 267 secondi a 40 cm
 164 secondi a 66 cm

Trasporto/stoccaggio/funzionamento

-20°C - 49 °C, UR 95% max

Riparazione e manutenzione

Non è richiesta alcuna disinfezione prima dell'assistenza.

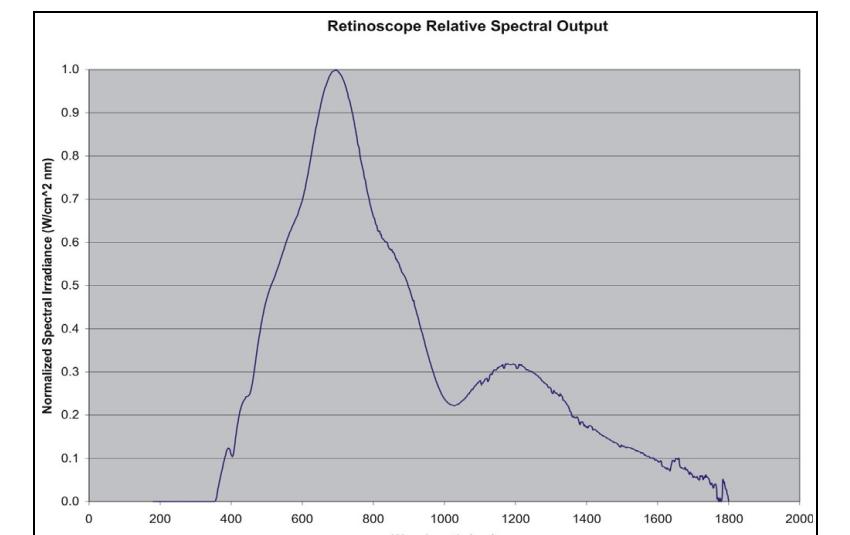
Standard e conformità

Il dispositivo è conforme ai seguenti standard:

ISO 12865, ISO 15004-1, ISO 10993-1, IEC 60601-1 e IEC 60601-1-2.

Gli standard specifici per ciascun paese sono inclusi nella Dichiarazione di conformità applicabile.

Lo spettro all'uscita dal dispositivo è mostrato di seguito.



PORTUGUÊS (PT)

Declarações de advertência e atenção

AVISO As declarações de aviso presentes neste manual identificam condições ou práticas que podem conduzir a danças, lesões ou morte. Os símbolos de aviso são apresentados com um fundo cinzento num documento a preto e branco.

Consultar as instruções de utilização

Para obter informações relativas à origem destes símbolos, consulte o glossário de símbolos da Welch Allyn: welchallyn.com/symbols/glossary

AVISO risco de lesões no paciente. Utilizar apenas acessórios aprovados da Welch Allyn e utilizá-los de acordo com as instruções de utilização do fabricante. A utilização de acessórios não aprovados com o dispositivo pode afetar a segurança do paciente e do operador, comprometer o desempenho e exatidão do produto, e anular a garantia do produto.

ATENÇÃO estes dispositivos não deverão causar interferência em equipamento eletrônico existente nas proximidades, mas podem ser afetados por equipamento de comunicações de RF portátil marcado com o símbolo. A interferência pode ser reduzida ao afastar o dispositivo do transmissor de RF.

ATENÇÃO estes dispositivos podem ser afetados por episódios de descarga eletrostática (ESD) ≥ 15 kV. Recomenda-se um ambiente de utilização com pavimentos em madeira, cimento ou outros materiais naturais. Se o revestimento do pavimento for sintético, a humidade relativa deve ser ≥ 30%.

ATENÇÃO para minimizar as temperaturas do alojamento da lâmpada, o instrumento não deve estar ligado durante mais de 2 minutos consecutivos, com intervalos iguais ou superiores a 10 minutos no estado desligado.

ATENÇÃO a lei federal restringe a venda deste dispositivo por médicos ou mediante prescrição médica.

ATENÇÃO embora não tenham sido identificados riscos de radiação ótica agudos para retinoscópios, recomenda-se que a intensidade da luz direcionada para os olhos do paciente seja limitada ao nível mínimo que é necessário para o diagnóstico. Os bebês, as pessoas com afasia e as pessoas com doenças oculares correm maior risco. O risco também pode aumentar se a pessoa a ser examinada tiver tido qualquer exposição com o mesmo instrumento ou com qualquer outro instrumento oftalmológico através de uma fonte de luz visível nas últimas 24 horas. Isto aplica-se em particular se o olho tiver sido exposto à fotografia da retina. Este dispositivo destina-se a ser utilizado em exames oftalmológicos de rotina em intervalos de menos de 60 segundos por olho. Não se recomenda a utilização significativa deste dispositivo para além da sua utilização prevista; uma vez que pode causar danos oculares.

ATENÇÃO as irradiações da retina ponderadas por fotogimicos (EB e EA) fornecem medições do perigo potencial que existe de que um feixe de luz cause danos fotogimicos na retina. A EB fornece uma medição para os olhos onde o cristalino está presente. A EA aplica-se aos olhos onde o cristalino foi removido (pessoas com afasia) e não foi substituído por uma lente de bloqueio UV, ou aos olhos de crianças muito jovens. O limite de dose de exposição da retina fotogimica é de 2,54 joules/cm² com base nos cálculos decorrentes dos valores de Threshold Limit Values (TLV) and Physical Agents (Edição de 2002) da American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH). Este limite de dose dividido pelas irradiações espetrais fotogimicamente ponderadas fornece a denominação exposição máxima permitida (m.p.e.)

m.p.e. = 434 segundos a 40 cm

268 segundos a 66 cm

m.p.e. (Pessoas com afasia) = 267 segundos a 40 cm

164 segundos a 66 cm

Transporte/armazenamento/funcionamento

-20 °C - 49 °C, 95% de HR máxima

Reparações e serviços de manutenção

Não é necessária qualquer desinfecção antes da assistência.

Normas e conformidad

O dispositivo está em conformidade com as seguintes normas:

ISO 12865, ISO 15004-1, ISO 10993-1, IEC 60601-1 e IEC 60601-2.

As normas específicas do país estão incluídas na Declaração de conformidade aplicável

O espectro tal como é emitido pelo dispositivo é apresentado abaixo.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προειδοποίησις και συστάσεις προσοχής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οι δηλώσεις προφύλαξης αυτού του εγκειρίδιου υποδεικνύουν συνήθεις ή πρακτικές που θα μπορούσαν να επηρέψουν ασθενεία, τραυματισμό ή θάνατο. Η συμβόλων προειδοποίησης εμφανίζεται με γκρί φόντο σε απορρόματα γέγραφα.

Ανατρέψτε στις οδηγίες χρήσης
Για πληροφορίες σχετικά με την προειδοποίηση αυτών των συμβόλων, ανατρέψτε στο γλωσσάρι συμβόλων της Welch Allyn: welchallyn.com/symbols/glossary

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Χρηματοποιείτε μόνο εγκειρήματα προειδοποίησης αυτού του εγκειρίδιου με τις διδηγίες χρήσης του κατασκευαστή. Η χρήση μη εγκειρώματος εξαρτίματων με τη συσκευή που θα μπορούσαν να επηρέψουν ασθενεία, τραυματισμό ή θάνατο. Η συμβόλων προειδοποίησης εμφανίζεται με γκρί φόντο σε απορρόματα γέγραφα.

Ανατρέψτε στις οδηγίες χρήσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού του ασθενούς. Χρηματοποιείτε μόνο εγκειρήματα προειδοποίησης αυτού του εγκειρίδιου με τις διδηγίες χρήσης του κατασκευαστή. Η χρήση μη εγκειρώματος εξαρτίματων με τη συσκευή που θα μπορούσαν να επηρέψουν ασθενεία, τραυματισμό ή θάνατο. Η συμβόλων προειδοποίησης εμφανίζεται με γκρί φόντο σε απορρόματα γέγραφα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτές οι συσκευές δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές σε παρακείμενο ηλεκτρονικό εξοπλισμό αλλά ενδέχεται να επηρεαστούν από φορητό εξοπλισμό επικοινωνιών ραδιοσυγκοντίνων (RF) που φέρει το συμβόλο. Η απομάκρυνση από τον πομπό παρασυσχοντώντων (RF) θα μειώσει τις παρεμβολές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτές οι συσκευές δεν ενδέχεται να επηρεάζουν από περιστατικά ηλεκτροστατικής εκκένωσης (ESD) ≥ 15 kV. Συνιστάται η χρήση σε περιβάλλον με διάπεδα κατασκευασμένα από ένα, τοιμέντο ή άλλα φυσικά υλικά. Εάν το διάπεδο είναι καλυμμένο με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι ≥ 30%.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για την ελαχιστοποίηση των θερμοκρασιών του περιβλήματος της λυχνίας, ο χρόνος παραμονής σε λειτουργία δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 2 λεπτά και ο χρόνος παραμονής εκτός λειτουργίας πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 λεπτά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ομοιοπονθική νομοθεσία επιτρέπει την πώληση της συσκευής αυτής μόνο από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Παρόλο που δεν έχουν εντοπιστεί οι ακριβείς κίνδυνοι οπτικής ακτινοβολίας για τα ρετινοκόπια, συνιστάται η ένταση του φωτός που κατευθύνεται στον οφθαλμό του ασθενούς να περιορίζεται στο έλαχιστο επίπεδο το οποίο είναι υποριπτό για τη διάνυση. Τα βρέφη, τα άτομα με αφαίκη και τα άτομα με μέλις οφθαλμικές πάθεις διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο. Ο κίνδυνος ενδέχεται επίσης να αυξηθεί εάν το άτομο που υποβάλλεται σε εξέταση είχε υποβληθεί σε έκθεση με το ίδιο όργανο ή με κάποιο άλλο οφθαλμικό όργανο που χρηματοποιεί πηγή ορατού φωτός μέσα στις προηγουμένες 24 ώρες. Αυτό ισχεί ειδικά εάν ο οφθαλμός είχε εκτεθεί σε φωτογράφηση του αμφιβλητορείου χτιών. Η προβλέπομένη χρήση αυτής της συσκευής είναι για οφθαλμικές εξετάσεις ρουτίνας για περίπου λιγότερο από δέκα δευτερόλεπτα ανά οφθαλμό. Δεν συνιστάται σημαντική χρήση της παρούσας συσκευής πέραν της προβλεπόμενης χρήσης. Ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στους οφθαλμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα άτομα με αφαίκη και τα άτομα με μέλις οφθαλμικές πάθεις διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο τραυματισμού του ασθενούς. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την ηλεκτροστατική ενέργεια (ESD) ≥ 15 kV. Συνιστάται η χρήση σε περιβάλλον με διάπεδα κατασκευασμένα από ένα, τοιμέντο ή άλλα φυσικά υλικά. Εάν το διάπεδο είναι καλυμμένο με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι ≥ 30%.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα άτομα με αφαίκη και τα άτομα με μέλις οφθαλμικές πάθεις διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο τραυματισμού του ασθενούς. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την ηλεκτροστατική ενέργεια (ESD) ≥ 15 kV. Συνιστάται η χρήση σε περιβάλλον με διάπεδα κατασκευασμένα από ένα, τοιμέντο ή άλλα φυσικά υλικά. Εάν το διάπεδο είναι καλυμμένο με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι ≥ 30%.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα άτομα με αφαίκη και τα άτομα με μέλις οφθαλμικές πάθεις διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο τραυματισμού του ασθενούς. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την ηλεκτροστατική ενέργεια (ESD) ≥ 15 kV. Συνιστάται η χρήση σε περιβάλλον με διάπεδα κατασκευασμένα από ένα, τοιμέντο ή άλλα φυσικά υλικά. Εάν το διάπεδο είναι καλυμμένο με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι ≥ 30%.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα άτομα με αφαίκη και τα άτομα με μέλις οφθαλμικές πάθεις διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο τραυματισμού του ασθενούς. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την ηλεκτροστατική ενέργεια (ESD) ≥ 15 kV. Συνιστάται η χρήση σε περιβάλλον με διάπεδα κατασκευασμένα από ένα, τοιμέντο ή άλλα φυσικά υλικά. Εάν το διάπεδο είναι καλυμμένο με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι ≥ 30%.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα άτομα με αφαίκη και τα άτομα με μέλις οφθαλμικές πάθεις διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο τραυματισμού του ασθενούς. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την ηλεκτροστατική ενέργεια (ESD) ≥ 15 kV. Συνιστάται η χρήση σε περιβάλλον με διάπεδα κατασκευασμένα από ένα, τοιμέντο ή άλλα φυσικά υλικά. Εάν το διάπεδο είναι καλυμμένο με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι ≥ 30%.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα άτομα με αφαίκη και τα άτομα με μέλις οφθαλμικές πάθεις διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο τραυματισμού του ασθενούς. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την ηλεκτροστατική ενέργεια (ESD) ≥ 15 kV. Συνιστάται η χρήση σε περιβάλλον με διάπεδα κατασκευασμένα από ένα, τοιμέντο ή άλλα φυσικά υλικά. Εάν το διάπεδο είναι καλυμμένο με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι ≥ 30%.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα άτομα με αφαίκη και τα άτομα με μέλις οφθαλμικές πάθεις διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο τραυματισμού του ασθενούς. Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την ηλεκτροστατική ενέργεια (ESD) ≥ 15 kV. Συνιστάται η χρήση σε περιβάλλον με διάπεδα κατασκευασμένα από ένα, τοιμέντο ή άλλα φυσικά υλικά. Εάν το διάπεδο είναι καλυμμένο με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι ≥ 30%.